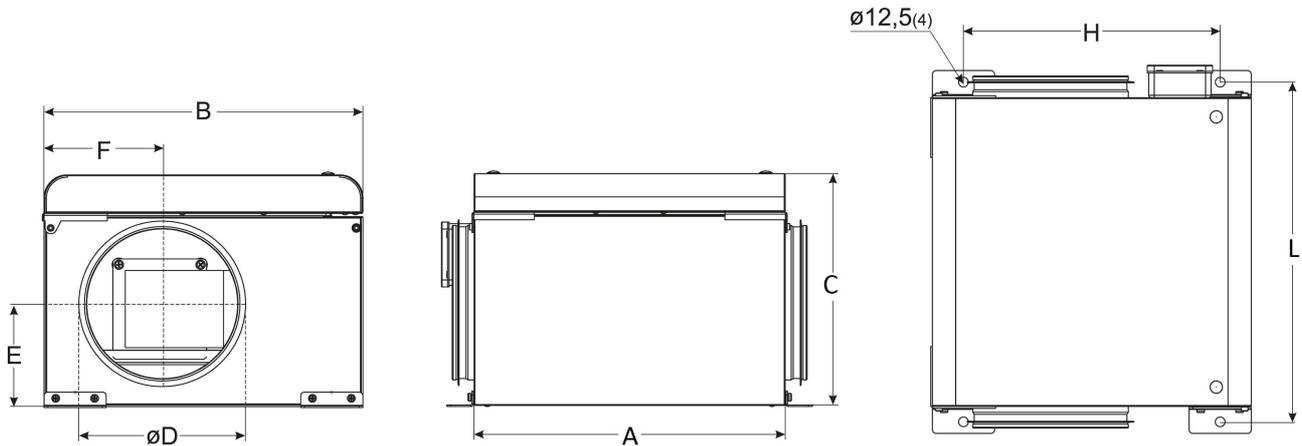


VENTILATORE CENTRIFUGO IN LINEA SUPER SILENZIATO (IT)

CENTRIFUGAL IN LINE SUPER SILENT FAN (GB)

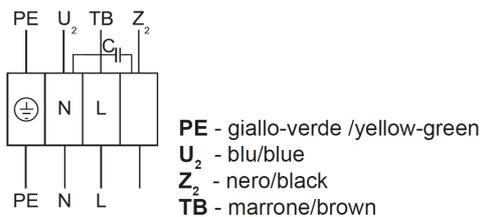


tipo type	Dimensioni – Dimensions [mm]								Peso Weight
	A	B	C	D	E	F	L	H	[kg]
125	400	410	300	125	171	133	440	330	13
160	400	410	300	160	141	261	440	330	14
200	444	444	420	200	250	222	484	364	17
250	444	444	420	250	221	222	484	364	18

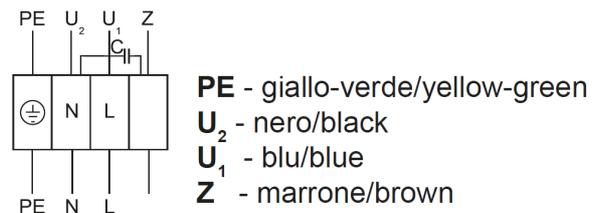
Schema di collegamento (IT) / Wiring diagram(GB)

Tensione / Frequenza – Voltage / Frequency [V/Hz] 230/50

modello / Model 125 – 160 - 200



modello / model 250



Descrizione (IT)

I nostri ventilatori sono progettati per convogliare aria pulita negli impianti di ventilazione.
I ventilatori non sono idonei al funzionamento nelle aree a rischio di esplosione.
Girante a pale avanti.

Description (GB)

Fans are used for air supply in ventilation and air conditioning systems. Fans are not designed for functioning in explosive - inclined areas. Forward-curved impeller.

Installazione (IT)

I ventilatori della gamma SILENT BOX sono progettati per il fissaggio in canalizzazioni circolari dei sistemi di ventilazione.
I motori sono a semplice collegamento con termo-contatti e protezioni termiche.
Il ventilatore può essere installato in qualsiasi posizione.
Non si raccomanda: i ventilatori non sono creati per l'utilizzo nelle stanze contenute (presente) da gas infiammabile, polvere di smerigliatura, fuliggine, farina ecc. Accessori: giunti flessibili, regolatore di velocità, scatole di filtrazione, serrande.

Installation (GB)

Duct fans SILENT BOX are mounted into circular ducts of ventilation systems. Motors are ready-wired with thermo-contact leads and protectors.
If speed controller is used, a separate thermo-contact relay is not needed. The fan can be installed in any position.
Not recommended: the fan is not designed for using in rooms with explosive gas, grinding dust, soot, flour etc. Accessories: flexible connections, speed controllers, filter boxes, air dampers.

Installazione elettrica (IT)

Il collegamento elettrico è realizzabile tramite la scatola morsettiera, che è situata sulla cassa del ventilatore. Il ventilatore deve essere collegato alla rete solo da un elettricista qualificato.
1. Verificate che la tensione di alimentazione e la frequenza corrispondano alle specifiche contenute nell'etichetta identificativa del ventilatore.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti in conformità con le regole nazionali di sicurezza.
Importante! Il ventilatore deve essere collegato a terra.

Electrical installation (GB)

Electrical connection is made through a terminal box, which is stated on the casing. The fan must be connected to the mains by a qualified electrician only.
1. Check if the voltage and frequency corresponds with the specifications put on the fan's ID plate.
2. All electrical wiring and connections must be carried out in compliance with national safety regulations. **Important ! The fan must be grounded.**

Manutenzione (IT)

Il ventilatore è provvisto da cuscinetti autolubrificanti.
L'unica cura richiesta è la pulizia della girante. Raccomandiamo l'ispezione della girante ogni sei mesi. Prima di pulire scollegare il ventilatore dalla conduttura principale e bloccare l'interruttore principale. Rimuovere il ventilatore. Non pregiudicare l'equilibratura del ventilatore. Non utilizzare detergenti forti o agenti chimici per pulire. L'isolamento interno può essere strofinato con un panno inumidito.
Nel caso di guasto:
1. Controllare che la corrente elettrica raggiunga il ventilatore.
2. Disconnettere dalla rete elettrica e assicurarsi che la girante non sia bloccata.
3. Se il termo-contatto è stato attivato, interrompere l'alimentazione elettrica. Aspettare finché il motore si sia raffreddato e ricollegare alla rete elettrica.
4. Controllare che il condensatore sia collegato (monofase, riferirsi allo schema di collegamento).
5. Se il guasto persiste, cambiate il condensatore. Se ciò non bastasse, contattare il fornitore.

Maintenance (GB)

The fan is fitted with maintenance-free ball bearings. The only maintenance required is cleaning of the impeller. We recommend inspection of the impeller every six months. Before cleaning disconnect the fan from the mains and block the mains switch. Remove the fan. Do not obstruct fan's balance. Do not use strong detergents or cleaning agents for cleaning. Internal insulation may be wiped with a damp cloth.
In the case of breakdown:
1. Check the mains power is reaching the fan.
2. Disconnect from the mains and ensure that the impeller is not blocked.
3. If the thermo-contact has been activated, turn off the mains power. Wait until the motor chills and reconnect the mains power.
4. Check if the capacitor is connected (single-phase, refer to the wiring diagram).
5. If the fault persists, change the capacitor. If that does not help, contact the supplier.

Campo di impiego (IT)

I ventilatori non sono idonei al funzionamento in zone esplosive.
Non usare convertitori di frequenza. Verificare la temperatura massima dell'aria convogliata.

Working conditions (GB)

Duct fans are not designed for functioning in explosive inclined areas. Do not use frequency converter for this type of fans.
Take notice of maximal temperature of incoming air.

Istruzioni di montaggio (IT)

Mechanical connection (GB)

- L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico idoneo.
- L'unità deve essere installata in modo stabile e ben fissata per garantire un funzionamento sicuro.
- Deve essere assicurata la protezione dal contatto con la girante tramite l'utilizzo di accessori idonei o prevedendo una lunghezza appropriata delle tubazioni.
- Non installare curve vicino al ventilatore.
- Controllare il corretto flusso dell'aria del ventilatore.
- Si consiglia l'utilizzo delle apposite fascette per la connessione del ventilatore alle tubazioni, questo ridurrà il livello di vibrazione indotto dalla macchina nelle tubazioni e nell'ambiente.
- L'installazione deve essere studiata in modo che il peso delle tubazioni collegate al ventilatore non causi sovraccarichi al ventilatore stesso.
- Si raccomanda l'utilizzo di filtri per ridurre l'accumulo di polvere sulla girante del ventilatore. L'accumulo di polvere può essere causa di sbilanciamento della girante che può portare a vibrazioni e possono essere causa di malfunzionamento del motore.
- Se l'installazione del ventilatore è adiacente un muro, potrebbe trasferire vibrazioni alla struttura dell'edificio anche se il livello di vibrazioni prodotto dal ventilatore è ammissibile. Si raccomanda perciò di effettuare l'installazione del ventilatore ad almeno 400mm dal muro più vicino. Se ciò non è possibile, si raccomanda di posizionare il ventilatore su di un muro per cui il livello di rumore non ha importanza rilevante.
- Inoltre, le vibrazioni possono essere trasmesse attraverso il soffitto e il pavimento. Se possibile, soffitto e pavimento dovrebbero essere isolati in modo di ridurre la rumorosità trasmessa.
- Se c'è la possibilità che acqua o condensa possano raggiungere il motore, utilizzare le idonee contromisure per evitarlo.
- Il ventilatore può essere installato sul pavimento, a muro, o nel controsoffitto come mostrato in figura 2.4, gli appositi fissaggi sono forniti (Fig. 3).
- Installazioni NON IDONEE sono mostrate in Fig. 4.
- **IMPORTANTE.** Il ventilatore deve essere installato in modo che l'intera superficie aderisca alla superficie di installazione (Fig. 5).
- Prevedere durante l'installazione spazio per l'apertura della portella d'ispezione (Fig. 6).
- Se non c'è abbastanza spazio, la portella di ispezione può essere rimossa come mostrato in Fig. 7 a; b.
- Se necessario, è prevista la possibilità di spostare il lato apribile del ventilatore (Fig. 7).

- Installation works shall be performed only by trained and qualified personnel.
- Unit shall be installed firmly and tightly to ensure safe operation.
- Protection against contact with the impeller of the operating fan shall be ensured (special accessories are used for this reason or an appropriate length of air duct is selected).
- Do not connect bend joints near the fan.
- When connecting air ducts, consider the direction of air flow indicated on the casing of the unit.
- It is recommended to use the accessories – holders (Fig. 1) for connection of the fan into the air duct system. This will reduce vibration transmitted by the unit to the air duct system and environment.
- Installation shall be performed in such manner that the weight of the air duct system and its components would not overload the ventilation unit.
- It is recommended to use air filters reducing accumulation of dirt on the fan impeller. The accumulated dirt misbalances the impeller and causes vibrations. It may be the reason of fault of the motor of the fan.
- If the installed fan is adherent to the wall, it may transmit noise vibrations to the premises even though the level of noise caused by the fan is admissible. The installation is recommended at the distance of 400mm from the nearest wall. If it is not possible, the installation of the unit is recommended on the wall of the room where the level of noise is not important.
- In addition, vibrations may also be transmitted through the floor and ceiling. If possible, the floor and ceiling shall be additionally insulated in order to suppress the noise.
- If there is a possibility for condensate or water to access the motor, external protective measures shall be fitted.
- Fan can be installed on the floor, wall or ceiling as shown in Fig. 2. 4 fastening pins are supplied for this purpose (Fig. 3).
- Inappropriate way of fan installation is shown in Fig. 4.
- **IMPORTANT.** The fan shall be installed only in such a way that the entire surface of the fan fully adheres to the surface of installation (Fig. 5).
- During installation enough space shall be retained for opening of the fan maintenance door (Fig. 6).
- If there is not enough space, the maintenance door may be removed as it is shown in Fig. 7 a; b.
- If necessary, the option to change the opening side of the fan maintenance doors is provided (Fig. 7).

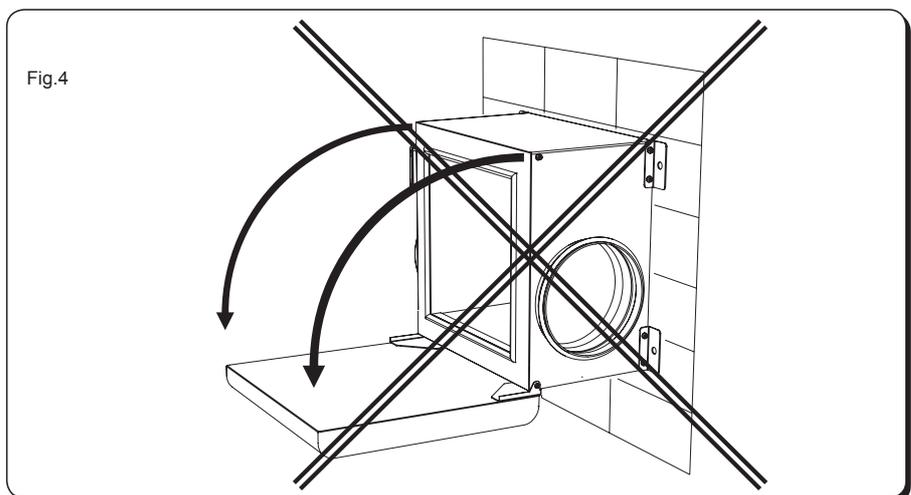
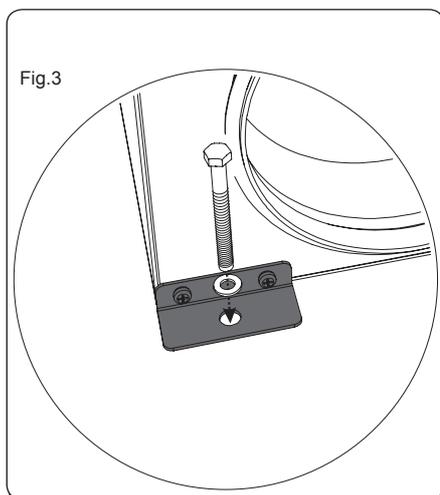
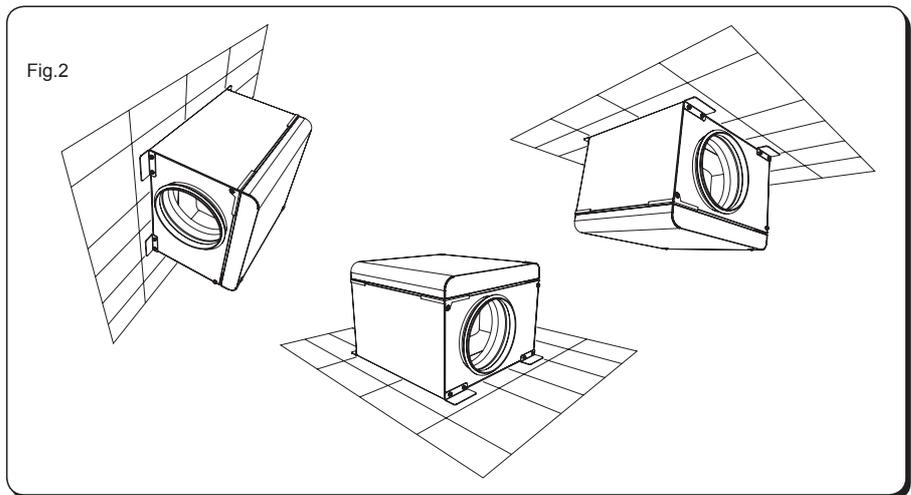
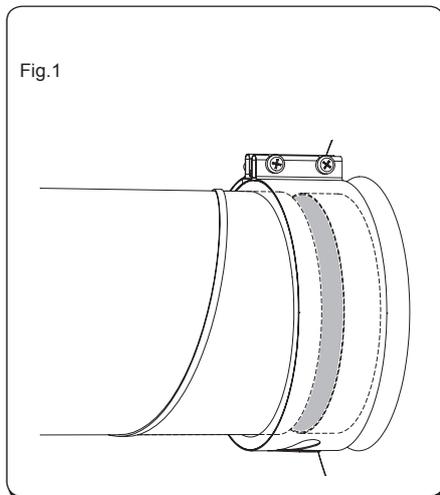


Fig.5

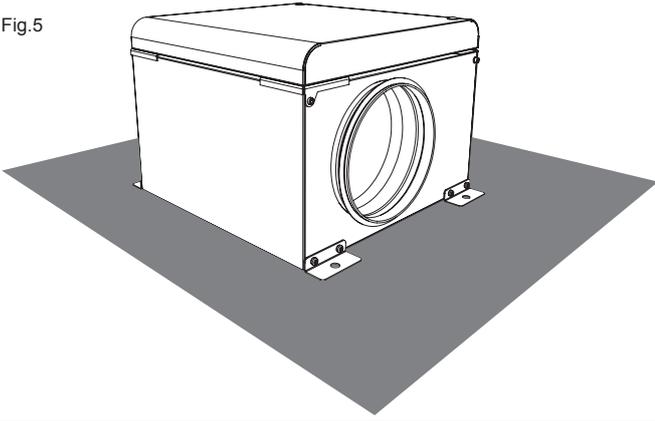


Fig.6

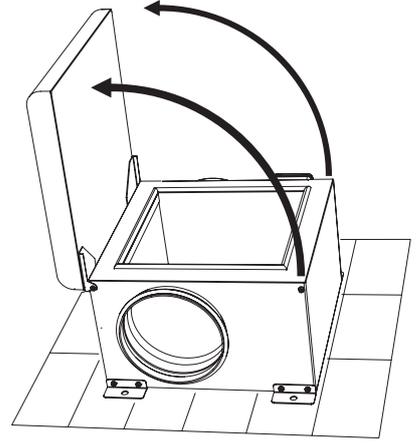


Fig.7a

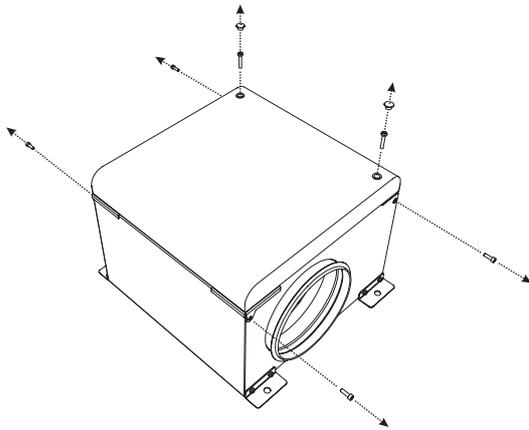


Fig.7b

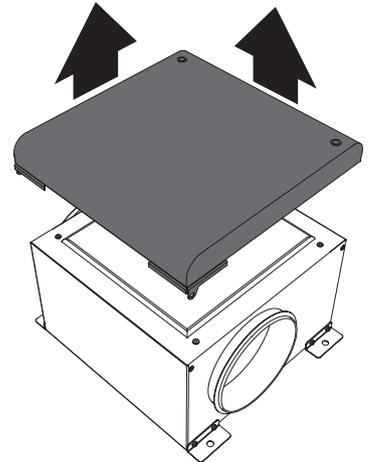


Fig.7c

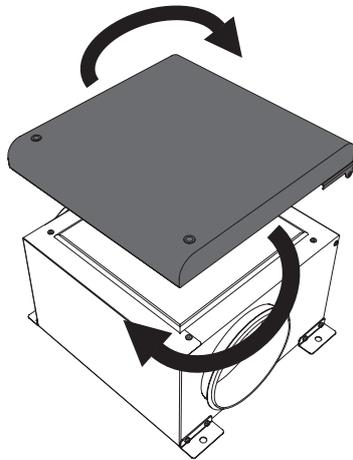


Fig.7d

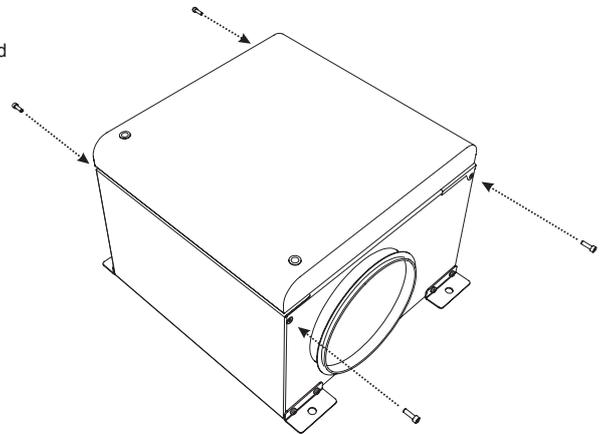
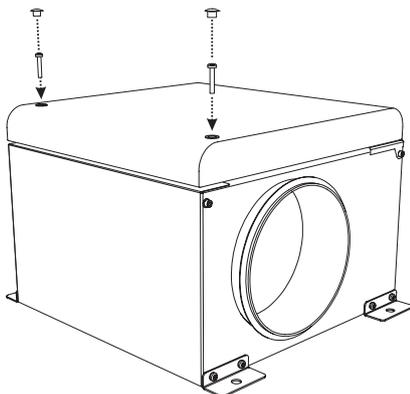


Fig.7e



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Direttive CE

- 2006/42/CE Direttiva Macchine
- 2014/30/EU Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
- 2014/35/EU Direttiva Bassa tensione

Decreti

- D.lgs. n.106 del 03/08/2009 Norme di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro
- D.lgs. n.152 del 03/04/2006 Norme in materia ambientale

Normative:

- CEI EN 55014-1:2019 Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari.
- CEI EN 60204-1:2018 Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Regole generali.
- CEI EN 61000-3-2:2019 Compatibilità elettromagnetica - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica.
- CEI EN 61000-6-1:2019 Compatibilità elettromagnetica Parte 6-1: Norma Generica: standard di immunità per ambienti residenziali, commerciali e industriali leggeri.
- CEI EN 61000-6-3:2019 Compatibilità elettromagnetica Parte 6-3: Norma Generica: Standard di emissione per ambienti residenziali, commerciali e industriali leggeri
- UNI EN ISO 12100:2010 Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio
- UNI EN ISO 13857:2020 Sicurezza del macchinario - Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori e inferiori
- UNI EN ISO 13849-1:2016 Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali per la progettazione
- UNI 10339:1995 Impianti aeraulici ai fini di benessere. Generalità, classificazione e requisiti. Regole per la richiesta d'offerta, l'offerta, l'ordine e la fornitura.
- UNI EN 16798-1:2019 Prestazione energetica degli edifici - Ventilazione per gli edifici - Parte 1: Parametri di ingresso dell'ambiente interno per la progettazione e la valutazione della prestazione energetica degli edifici in relazione alla qualità dell'aria interna, all'ambiente termico, all'illuminazione e all'acustica mod. M1-6
- UNI EN ISO 16890-1:2017 Filtri d'aria per ventilazione generale - Parte 1: Specifiche tecniche, requisiti e sistema di classificazione dell'efficienza basato sul particolato (e PM)

Si dichiara sotto la nostra responsabilità, che le forniture sopra indicate sono conformi in ogni parte alle direttive CEE di cui alla sezione 1. Le forniture sono state prodotte, collaudate e verificate con riferimento alle normative di cui alla sezione 2 e in conformità alle prescrizioni e procedure del nostro Sistema di Qualità.

Persona che ha costituito il fascicolo tecnico e legale rappresentante: **Gennaro Scognamiglio**

Via Marconi 1 - 35020 - Legnaro (PD) ITA

10/01/2022



Teknowool Air Srl

Via Marconi 1 - 35020 Legnaro (PD) Italia - C.F. e P.IVA 04888500289 N. CCIAA (REA): PD - 426121

Tel +39 049 641679 - E-mail: commerciale@teknowoolair.com

Web: www.teknowoolair.com - LinkedIn: [Teknowool Air Srl](https://www.linkedin.com/company/teknowool-air-srl)